

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH


Clubdaten | Données des Clubs



*** Playoff * * * Playoff * * * Playoff * * * Playoff * * ***
EHC vs. EV Zug
Stellt den Zuger Stier ins Offside!
Rindsfilet Stroganov mit Kräuternudeln zu Fr. 36.50
 Hotel-Restaurant Krone
 Stadtplatz 29 | 3270 Aarberg
 Tel. 032 391 99 66 | www.krone-aarberg.ch
FIGHT FOR BIEL!



Gründungsjahr Année de fondation	1939
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	9 Mio
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion Stade	Eisstadion Biel Stade de Glace Bienne
Sitzplätze Places assises	2900
Stehplätze Places debout	4100



Gründungsjahr Année de fondation	1967
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	13 Mio
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Roland Staerke
Manager	Roland Wyss
Trainer Entraîneur	Douglas Shedden
Erfolge Titres	Meister Champions suisses Saison 1997 / 1998
Stadion Stade	Bossard Arena
Sitzplätze Places assises	2710
Stehplätze Places debout	4070

SIMPLY CLEVER SKODA

ŠKODA
Spuren einer grossen Leidenschaft



Škoda. Made for Switzerland.

AMAG RETAIL Biel
 Neue Bernstrasse, 2501 Biel
 Telefon: 032 366 51 51, www.biel.amag.ch

Spielervergleich | Comparaison de joueur



Stange

Das Bier für echte Fans.
 Calanda, gebraut aus reinem Bergquellwasser.
www.calanda.com



12 Mathieu Tschantré
 Position | Poste **Stürmer | Attaquant**
 Jahrgang | Année **1984**
 Gewicht | Poids **80 kg**
 Grösse | Taille **173 cm**
 Goal/Assist * **8/10**
 Strafen in Min. | Pénalité en minutes * **24**
 Min. o. T. | Min. s. b. * **393'36"**
* Saison 2011/2012



24 Duri Camichel
 Position | Poste **Stürmer | Attaquant**
 Jahrgang | Année **1982**
 Gewicht | Poids **80 kg**
 Grösse | Taille **180 cm**
 Goal/Assist * **6/12**
 Strafen in Min. | Pénalité en minutes * **24**
 Min. o. T. | Min. s. b. * **20'44"**
* Saison 2011/2012



Stängeli



Natürlich anders.

Heutige Spiele | Match du jour


schnell... individuell... ...einfach drucken!

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir freuen uns, Sie zu beraten!



gassmann print
 Längfeldweg 135 | 2501 Biel/Bienne
 032 344 83 75 | premedia@gassmann.ch
www.gassmannprint.ch

MEIN TROTZ-BABYSITTING-LIVE-IM-STADION-RADIO
 MA RADIO JE-SUIS-AU-STADE-MÊME-LES-SOIRS-DE-BABY-SITTING



GOAL GOAL
Canal 3
 Vo hie, für mt, bien entendu

98.6 MHz Biel, Seeland | 92.8 MHz Biel-Bellmund, Neuenstadt | 87.8 MHz Grenchen
 106.4 FM Bienne | 94.0 FM Bienne-Beaumont, La Neuveville www.canal3.ch

PLAY-OFF	SERIE
	0 : 1
	1 : 0
	1 : 0
	1 : 0
PLAY-OUT	SERIE
	1 : 0
	1 : 0

Den aktuellen Spielplan finden Sie unter www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel
 Retrouvez le plan des matches actuel sous www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne

A. Schlosser AG/SA
 Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
 Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix



HOCKEY

Eis-Zeit **Dienstag, 19.15 Uhr:**
 Die spannendsten Side-Stories: jeden Dienstag in «Hockey», dem Magazin rund um den EHC auf TeleBielingue.
www.telebielingue.ch

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Mannschaftsaufstellung | Présentation des équipes



So läuft der Hase!

SCHLOSS-BECK
Eine Idee frischer
Hauptstrasse 17, 2560 Nidau
Bahnhofstrasse 2, 3250 Lyss
032 331 86 11, www.schloss-beck.ch



Stürmer | Attaquants

87 Altorfer Niki	CH	174/79
37 Beaudoin Eric	CAN	195/100
71 Bordeleau Sébastien	FRA/CAN	180/83
14 Chabada Martin	CZE	185/87
93 Ehrensperger Gianni	CH	182/83
52 Gloor Kevin	CH	184/84
90 Gerber Florin	CH	177/74
92 Haas Gaëtan	CH	181/80
97 Lauper Adrien	CH	190/94
29 Leuenberger Kaj	CH	182/78
23 Miéville Alain	CH	181/82
21 Peter Emanuel	CH	185/95
18 Spylo Ahren	GER/CAN	191/102
94 Truttmann Marco	CH	174/75
12 Tschantré Mathieu	CH	173/80
48 Wetzel Philipp	CH	198/104
65 Wieser Marc	CH	178/75
91 Wyss Silvan	CH	182/73
6 Zigerli Manuel	CH	192/95

Verteidiger | Défenseurs

33 Fey Kevin	CH	170/73
7 Fröhlicher Joël	CH	187/95
8 Gossweiler Manuel	CH	188/88
5 Grieder Marc	CH	183/90
27 Huguenin Anthony	CH	180/72
96 Kparghai Clarence	CH	183/83
42 Preissing Tom	USA	183/93
Rouiller Anthony	CH	174/72
Sataric Rajan	CH	186/80
40 Steinegger Martin	CH	187/93
95 Wellinger Thomas	CH	190/86

Torhüter | Gardiens

20 Berra Reto	CH	194/89
35 Streit Marco	CH	183/80

Staff

Schlöpfer Kevin	Headcoach
Stecher Dino	Assistant-Coach
Kaufmann Willi	Fitness-Coach



Stürmer | Attaquants

96 Brunner Damien	CH	180/85
24 Camichel Duri	CH	180/80
61 Casutt Corsin	CH	178/84
7 Christen Björn	CH	183/89
27 Holden Josh	CAN	183/86
10 Lammer Dominic	CH	174/78
15 Lindemann Sven	CH	176/80
8 Lüthi Fabian	CH	177/78
50 Metropolit Glen	CAN	178/88
28 Oppliger Patrick	CH	181/84
11 Pirnes Esa	FIN	184/84
22 Rossi Matthias	CH	185/100
9 Ruefenacht Thomas	CH	178/85
57 Schnyder Fabian	CH	174/80
12 Sutter Fabian	CH	183/84

Verteidiger | Défenseurs

70 Blaser Yannick	CH	177/85
2 Chiesa Alessandro	CH	192/99
72 Erni Samuel	CH	176/79
31 Fischer Patrick	CH	181/85
36 Furrer Andreas	CH	180/82
56 Helbling Timo	CH	190/100
37 Wozniowski Andy	USA	196/102
19 Zubler Patrick	CH	185/90

Torhüter | Gardiens

51 Huber Kevin	CH	183/83
30 Markkanen Jussi	FIN	183/83
29 Schweiger Samuel	CH	183/79
39 Zurkirchen Sandro	CH	179/78

Staff

Shedden Douglas	Headcoach
Immonen Walteri	Assistant-Coach
Schumacher Leo	Assistant-Coach



print & communication

- Blachen
- Bâches
- Tafeln
- Panneaux
- Plakate
- Affiches
- Beschriftungen
- Découpes
- Fahnen
- Drapeaux
- Aufkleber
- Autocollants
- Signaletik
- Signalétiques
- Fahrzeuge
- Véhicules
- Display
- Display

groupdoc.ch

simply different!



nicht nur für Hockeyliebhaber
pas seulement pour des fans
de hockey
www.ctsbiel-bienne.ch

Powerplay-Angebot

- Dotzigen, Lindenweg 3
- 3½- und 4½-Zimmer-Wohnung
- neue, moderne Liegenschaft
- Küche mit Glaskeramik, Geschirrspüler, Granit und Kochinsel
- Laminatböden
- Balkon
- Miete:
Fr. 1370.- + 180.- HK/NK
Fr. 1420.- + 200.- HK/NK

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA

032 322 04 42 • balimmo.ch



DONATOREN | DONATEURS
EHC BIEL | HC BIENNE

390 MITGLIEDER/MEMBRES
LUNCHES/AFTER WORK APÉROS
GALA DINER
NETWORKING
...UND VIELES MEHR!
....ET BEAUCOUP PLUS!

Jetzt VIP werden!! Anmeldung und Info unter www.donatoren-ehcb.ch
Devenez VIP! Talon d'inscription et plus d'informations sur www.donatoren-ehcb.ch

www.donatoren-ehcb.ch

MÄRZBESCH(T)PREISANGEBOT

Citroën C3, 1.6VTi Exklusiv, mit 30% EHC-B-Fan-Rabatt



Für Detailinformationen QR-Code scannen oder unter <http://bit.ly/autobeschregistration>
Auto Besch AG | Bözingenstrasse 100 | 2502 Biel | 032 341 55 15 | www.carplanet.ch

IIHF World Cup 2012

Helsinki → 5.-15.5.2012
ab/de CHF 890.-

travelclub.ch

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Promitipp | Pronostic de personnalité

GENIESSEN SIE DIE FRISCH ZUBEREITETE «PASTA» IM FAMILY-CORNER

23.-25. MÄRZ 2012 IN WORBEN UND BIEL

ÖFFNUNGSZEITEN:

Freitag, 23. März	16.00 bis 20.00 Uhr
Samstag, 24. März	09.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag, 25. März	09.00 bis 17.00 Uhr

Heute durch | Aujourd'hui par
Arnold Lörtscher
 Meisterspieler EHC Biel (80/81 + 82/83) |
 Champion suisse avec le HC Bienne (80/81 + 82/83)

Weil Berra seine Form noch steigert! |
Parce que Berra augmente encore sa forme!

Spitzentechnologie zu Spitzenpreisen.

FIESTA PLUS

Titanium 1.4 I, 96 PS/71 kW, 3-türig, Tempomat, Lichtautomatik, Key Free System, Sony® Audiosystem, Bluetooth™ Freisprechanlage mit Voice Control, heizbare Frontscheibe QuickClear, Regensensor und EasyFuel.

AB FR. 18'490.- LEASINGRATE FR. **99.-**

Garage du Jura SA
 Johann-Renfer-Strasse 1, 2500 Biel 6, 032 346 19 19,
 info@garagedujura.ch, www.garagedujura.ch

ford.ch

BESONDERE MOMENTE. EINFACH ERLEBEN. HERZLICH WILLKOMMEN ZUR FRÜHLINGS AUSSTELLUNG.

Innovatives Design, inspirierende Innenausstattung, entspannendes Fahrvergnügen und das Gefühl von Sicherheit. Schaffen Sie sich Ihre ganz eigenen, besonderen Momente – bei uns, an der Frühlingsausstellung vom 23. bis 25. März 2012 in Worben oder in Biel. Pünktlich zum Frühlingsanfang möchten wir Sie ganz herzlich einladen, die aktuellen Modelle aus dem Hause Volvo live bei uns zu erleben. Kommen Sie vorbei, machen Sie eine Probefahrt und erfahren Sie mehr über die attraktiven Frühlingsangebote.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL

Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39 · www.volvoworben.ch
 Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66 · www.volvobiel.ch

EHC 2 : 1 EVZ

Team Statistik | Statistique d'équipe*

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
Mieville Alain	50	9	25	34	24	0	1	0	151'45"
Spylo Ahren	45	15	15	30	43	0	3	0	87'20"
Bordeleau Sébastien	42	15	14	29	22	0	3	0	212'19"
Beaudoin Eric	50	11	12	23	20	0	3	0	60'44"
Wieser Marc	46	9	11	20	47	0	1	0	201'40"
Truttmann Marco	46	6	13	19	8	0	1	1	97'36"
Tschantré Mathieu	49	8	10	18	24	0	1	0	333'36"
Huguenin Anthony	50	0	15	15	24	0	0	0	***
Ehrensperger Gianni	49	4	9	13	26	0	1	0	434'50"
Kparghai Clarence	49	7	6	13	22	0	1	0	400'39"

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EV Zug

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
Brunner Damien	45	24	36	60	48	1	2	0	65'11"
Christen Björn	49	15	23	38	50	1	6	0	67'20"
Holden Josh	39	16	21	37	59	0	5	0	74'54"
Metropolit Glen	42	15	21	36	28	0	0	0	153'12"
Wozniowski Andy	47	11	22	33	75	0	0	0	451'54"
Casutt Corsin	50	8	23	31	12	0	2	0	101'23"
Schnyder Fabian	50	14	13	27	12	0	0	1	423'46"
Lindemann Sven	50	10	16	26	34	0	4	0	289'22"
Pirnes Esa	29	12	14	26	4	1	1	0	251'46"
Camichel Duri	46	6	12	18	24	0	1	0	30'44"

Rangliste | Classement*

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. ZUG	50	32	18	18	173:131	98	3:4	5:6	94	176:143	4
2. DAV	50	34	10	16	155:117	98	4:0	3:3	113	179:103	-15
3. FRI	50	32	10	18	156:120	94	3:1	3:3	64	157:154	30
4. KLO	50	29	8	21	158:117	91	1:4	1:2	112	170:111	-21
5. BER	50	29	12	21	153:130	87	1:3	5:3	97	160:117	-10
6. LUG	50	26	11	24	152:150	79	0:3	5:3	55	130:159	24
7. ZSC	50	27	12	23	136:129	77	4:2	4:2	69	132:156	8
8. BIE	50	23	7	27	114:128	68	1:2	3:1	56	135:173	12
9. SER	50	21	14	29	117:126	67	1:1	4:8	74	129:128	-7
10. LAN	50	18	8	32	124:166	52	3:1	2:2	74	149:154	-22
11. AMB	50	16	13	34	102:153	49	4:2	2:5	44	99:172	5
12. RAP	50	13	3	37	99:172	40	0:2	1:0	48	138:184	-8

Legende | Légende
 Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
 S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
 R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
 N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
 TV = Torverhältnis | Différence de buts
 PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
 Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
 PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
 Pkt. = Punkte | Points
 OT = Verlängerung | Prolong.
 Pen. = Pen.-Schüssen | Tirs au but
 Hat. = Hattrick
 SH-T = Shorthander
 T = Tore | Buts
 A = Assists | Assists
 Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

US HOCKEY STARS 2012 SIE weiss (fast) alles über die Spieler der NL A

 Einzelmagazine aller 12 Teams der National League A auf www.eishockeystars.ch

Topscorer*

Spieler	Club	T	A	Pkt.
Brunner Damien	ZUG	45	24	36
Sprunger Julien	FRI	49	27	24
Bednar Jaroslav	LUG	45	16	34
Sykora Petr	DAV	46	21	28
Tambellini Jeff	ZSC	50	23	22
Gamache Simon	FRI	50	20	25
Santala Tommi	KLO	47	9	35
Ritchie Byron	BER	47	22	21
Plüss Benjamin	FRI	48	15	27
McLean Kurtis	LAN	49	14	28
Taticek Petr	DAV	49	26	15
Liniger Michael	KLO	50	21	20
Von Arx Reto	DAV	46	10	30
Romy Kevin	LUG	44	18	21
Rosa Pavel	FRI	35	16	23

*** Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 29.2.2012 |**
Toutes les informations statistiques datent du 29.2.2012

Impressum
Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch
Werbung: Gassmann Media AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch
Statistiken: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au
Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch
Publicité: Gassmann Media SA, 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 344 83 83, fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch
Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Au cœur de l'action
 Le sportif de votre quotidien

LE QUOTIDIEN DE VOTRE QUOTIDIEN > www.journaldujura.ch/hockey

Was bringt Hockeyaner-Hezen zum Schmelzen?

www.bielertagblatt.ch/hockey

Wissen, was läuft